



*ERNST BIELING, GÖTTINGEN*  
*OPTIK - FOTO - KINO*

ГІТТИНГЕН 2611 • НАМІСКОПТО: ПЕРШІНАКАСА ДІПІНДІЕН • ПОЛІСЧЕЧКІ НАМІСОВАЯ СЛІП

GÖTTINGEN, DEN 20. 8. 46.  
FRANZ SIEDIG-STR. 6

Sehr geehrter Herr David !

Entschuldigen Sie bitte diese Anrede, aber ich kenne leider Ihren Nachnamen nicht, aber alle Ihre Kameraden und auch Herr Professor Heydemann sprechen immer nur von Mister David !

Eigentlich wollte ich heute mit Lady Mitchell zu Ihnen kommen, um die Premiere meines Filmes mitzuerleben, aber leider habe ich ausgerechnet heute keine Zeit. - Ich habe nun den Film Ihren Wünschen entsprechend zusammengeklebt. Seien Sie bitte nicht böse, wenn der Film nicht immer Ihren Wünschen entspricht, aber die Camera arbeitete nach 6 jähriger Ruhezeit nicht immer ganz einwandfrei und die Filmempfindlichkeit war mir nicht bekannt, sodaß ich bei der Aufnahme immer etwas unsicher mit der Belichtung war. - Leider kommen die Brieffitel auch nicht gut lesbar heraus und es wären auch manche netteren Motive zu finden gewesen, wenn ich mir für die Aufnahmen etwas mehr Zeit gelassen hätte. Die Bilder von den Studenten habe ich leider von der Agfa immer noch nicht zurück erhalten und ich befürchte beinahe, daß der Teil dieses Films auf der Post verloren gegangen ist. Sollte er noch kommen, so werde ich ihn nachträglich einsetzen, wenn er hier zur Vorführung nach Friedland kommt, wo bereits alle Angestellten des Lagers neugierig auf den Film warten!

Gestern war hier ein Herr aus Groß-Schneen von der Heilsarmee, von Geburt ein Schwede, der auch an solchem Film interessiert ist und zwar für sein Heimatland. Er möchte Aufnahmen von der Arbeit des schwedischen Roten Kreuzes haben und fragte mich, ob Sie wohl gestatten würden, daß in diesem noch zu drehenden Film ein Teil Ihres Friedlandfilms hineinkopiert werden dürfte?

Wenn also unser Film auch nicht ganz meinen Ansprüchen genügt, so hoffe ich doch, daß er bei seinen Vorführungen den Zuschauern einen kleinen Einblick in die segensreiche Arbeit des I.V.S.P. geben wird, für die wir Deutschen Ihnen so überaus dankbar sind.

Für Ihre Zukunft wünsche ich Ihnen alles Gute und verbleibe mit den besten Grüßen

Ihr sehr ergebener

Excuse my German language, but you know the best, that my English is only for the home-use!!